

Meiner geliebten Frau gewidmet.

Sinf
KLEBER

für eine Singstimme mit Klavierbegleitung

componirt
von

Richard Strauss.

OP. 32.

- 1.) „Ich trage meine Minne vor Wonne stumm“ (Karl Henckell) Mk. 1. 20.
- 2.) Sehnsucht (Detlev von Liliencron) Mk. 1. 20.
- 3.) Liebeshymnus (Karl Henckell) Mk. 1. 20.
- 4.) „O süßer Mai“ (Karl Henckell) Mk. 1. 20.
- 5.) Himmelsboten zu Liebchens Himmelbett (aus des Knaben Wunderhorn) Mk. 1. 20.

Ausgabe für hohe Stimme (Tenor)
Verl. N^o 2849 a_e.

Ausgabe für mittlere Stimme (Sopran)
Verl. N^o 2850 a_e.

Ausgabe für tiefe Stimme.
Verl. N^o 2851 a_e.

Englische Uebersetzung von John Bernhoff.

Eigenthum des Verlegers.

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

MÜNCHEN, JOS. AIBL VERLAG.

Copyright 1896 by Jos. Aibl Verlag?

The English Version Copyright 1897 by Jos. Aibl Verlag

2. Sehnsucht.

2. Longing.

(Detlev v. Liliencron.)

The English Words by John Bernhoff.

(Für hohe Stimme.) Tenor.
(For a high voice.) Tenor.

Richard Strauss, Op. 32. No 2.

Nicht zu langsam. *Non troppo lento.*

Singstimme.
Voice.

Pianoforte.

Ich ging den Weg ent-lang, der
I went a-long the road that

ein - sam lag,
lone - ly lay,

den stets al - lein ich ge - he
the road I love to wander

je - den Tag.
day by day.

Die Hei - de schweigt,
No sound is heard,

das Feld ist
the moor-lands

menschenleer,
are a-dream,

der Wind nur weht im
soft breezes - sigh-ing

Knickbusch vor mir
kiss the murm'ring

2701
G. 2. A
Voll.

1-3452

her. stream. Weit No liegt vor mir die Strasse aus-ge-dehnt—
soul is stir-ring far as the eye can see.

ped. *molto espressivo*
ausdrucksvoll *ped.*

es My hat mein Herz nur dich, nur dich er - sehnt. Und
heart has long'd for thee, long'd but for thee. And

ped. *p* *mf*

kä - mest du, ein Wun - der wär's für mich, ich neig-te mich vor dir:
shouldst thou come, a won - der 'twere to me, I'd bow me down and plead:

ped. *p* *mf* *dim.*

ich lie - - - be dich. Und im Begegnen nur ein
I love but thee. And shouldst, in meeting, thou one

ped. *pp*

cresc.

ein' - - ger Blick, des gan - - zen Le - bens wär' es mein Ge -
glance *be - stow, 'twould be* *my life's re - ward* *on earth* *be -*

cresc. *3* *sempre*

Red.

f

schick. Und richtest du dein Au - ge kalt auf mich, ich
low. *But shouldst thou* *cast a cold look down on* *me, I'd*

f *3* *cresc.*

Red.

trot - ze, Mädchen dir: ich lie - - be dich!
shrink not *from thy gaze: I love* *but thee!*

ff *3* *molto espress.*

Red.

ruhiger *ppiu tranquillo*

Doch wenn dein schö - nes Au - ge grüsst und
If from thy glori - ous eyes one smile I

dim. *pp* *sehr getragen*

Red. *Red.*

2849b

lacht wie ei - ne Son - - ne mir in schwerer Nacht, ich zö - ge
 won, 'twere as the sun - - light bid - ding night be - gone! I'd press thy

8
 l.H.
 r.H.
 Ped. Ped. Ped. Ped.

rasch dein sü - sses Herz an mich und flü - - - stre lei - se dir: ich lie - -
 beat - ing heart to mine with glee, and whis - - - per in thine ear: I love

dim. p 3 dim. pp 3

- - - - - be dich.
 but thee.

pp 3 3

zart ausdrucksvoll
 con tenerezza espressiva

ppp 3 3 ritard. Ped.